

Մեծ Պահքի

ՕՐԱԿԱՆ ԱՂՕԹԱԿԱՐԳ



Use Daily From the beginning of Great Lent until the 40th day
Optionally can be used through Holy Week

ՕՐԱԿԱՆ ԱՂՕԹԱԿԱՐԳ

ՄԵԾ ՊԱՀՔԻ

Մեծ Պահքի շրջանը ժամանակն է խոկման եւ դարձի. այս առիթ կու տայ մեզի նախընտրելու մեր կարելորագոյն գործերը եւ կրկին անգամ կողմնորոշելու մեր կեանքը առ Աստուած, որմէ շարունակ կը հեռանանք: Այս տարի, Մեծ Պահքը ունի յատուկ իմաստ. Քանզի Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ հաւատացեալները դժուարին փորձառութիւններէ անցան կրելով մեծ ցաւ, չարչարանք, անարդարութիւն եւ կորուստ: Ո՞ւր է մեր յոյսը. ի՞նչ կրնանք ընել. վստահաբար կրնանք ընել այն ինչ որ մեր Քրիստոնէայ նախահայրերը միշտ ըրած են փորձութեան եւ յուսահատութեան ժամանակ: Մենք վստահօրէն կրնանք դառնալ առ Աստուած իբրեւ մեր առաջին յոյսը:

Հետեւեալը գաղութային առիթ մըն է Արեւելեան Թեմի հաւատացեալներուն, որ միասին աղօթեն, միաւորելով մեր մտահոգութիւնները, կառուցանելու համար մեր Տիրոջ մարմինը: Այս աղօթքները քաղուած են Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ սուրբ աւանդութիւններէն, եւ աղօթքներուն մեծամասնութիւնը առնուած են ժամագիրքէն: Այս Մեծ Պահքի շրջանին, կը քաջայերենք մեր բոլոր հաւատացեալներուն որ օրը առնուազն տասը վայրկեան բարձրաձայն կարդան այս աղօթքները սկիզբէն մինչեւ վերջ. նախընտրելի է որ ընդերցողները տրամադրեն յատուկ ժամանակ եւ վայր աղօթելու ըլլայ առանձին, ընտանեկան, եւ կամ նոյնիսկ բարեկամներով: Կարելի է նաեւ ստեղծել հոգեւոր մթնոլորտ մը ունենալով աղօթասեղան մը զետեղելով վրան խաչ, խաչքար, սրբապատկեր, մոմ, խունկ եւ այլն:

Այս աղօթելու գաղափարը սկզբնակէտն է ամենօրեայ աղօթքի որ պէտք է դառնայ սովորութիւն, ուր մեր փառաբանութիւնը, ապաշխարութիւնը, եւ վերակողմնորոշումը առ Աստուած կը դառնայ բնական եւ սովորական մեր կեանքէն ներս:

Թող Տէրը լսէ մեր աղօթքները եւ ողորմէ մեզ:

† Խաչակնքէ

Աղօթքները եւ սաղմոսները քաղուած են Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ ժամագիրքէն, բացի հանգանակէն, որ առնուած է Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ Սուրբ Մկրտութեան արարողութենէն: Նարեկացւոյ աղօթքի արդի հայերէն թարգմանութիւնը՝ Թորգոմ Արք. Գուշակեան (Երուսաղէմ, 1931) «Աղօթք Մանասէ Թագաւորի» եւ «Աղօթք անոնց որոնք ցաւի մէջ են եւ կարիքի պէտք ունին» թարգմանութիւն՝ Արշէն Քինյ. Այվազեանի (2021). եւ այլ թարգմանութիւն աշխարհաբարտի Արփի Նազգաշեան: Այս աղօթքները հաւաքուած են Սարկաւազ Էրիք Վոզիի կողմէ: Առաջնորդութիւն Հայոց Եկեղեցւոյ Ամերիկայի Արեւելեան Թեմի, 2021.

† Օրհնեալ Տէր մեր Յիսուս Քրիստոս.

Ձեռքերը բարձրացուցած եւ բազկատարած

Հայր մեր, որ յերկինս ես, սուրբ եղիցի անուն քո: Եկեացէ արքայութիւն քո, եղիցին կամք քո որպէս յերկինս եւ յերկրի: Չհաց մեր հանապազորդ տուր մեզ այսօր, եւ թող մեզ զպարտիս մեր, որպէս եւ մեք թողունք մերոց պարտապանաց: Եւ մի՛ տանիր զմեզ ի փորձութիւն, այլ փրկեա՛ զմեզ ի չարէ: † Չի քո է արքայութիւն եւ զօրութիւն եւ փառք յաւիտեանս. ամէն.

Ձեռքերն ու մատները միացուցած

Հաւատամք † յԱմենասուրբ Երրորդութիւնն, ի Հայր, եւ յՈրդի, եւ ի Սուրբ Հոգի: Չաւետումն Գաբրիէլի, զԾնունդն Քրիստոսի • զՄկրտութիւնն, զԶարչարանս, զԽաչելութիւնն, զԹաղումն երեքօրեայ, զՅարութիւնն, զաստուածապէս Համբարձումն, զՆստիլին ընդ աջմէ Հօր, զահաւոր եւ զփառաւորեալ զմիւսանգամ Գալուստն՝ խոստովանիմք եւ հաւատամք:

† Սուրբ Աստուած, Սուրբ եւ հօգօր, Սուրբ եւ անմահ, որ իսաչեցար վասն մեր, ողորմեա՛ մեզ: (Կրկնել երեք անգամ)

Փառաւորեալ եւ օրհնեալ միշտ սուրբ կոյս աստուածածին Մարիամ՝ մայր քրիստոսի, մատո՛ զաղաչանս մեր որդւոյ քոյ եւ աստուծոյ մերոյ փրկել զմեզ ի փորձութենէ եւ յամենայն վտանգից մերոց:

- † Տէ՛ր, ողորմեա՛ Տէ՛ր, ողորմեա՛ Տէ՛ր, ողորմեա՛ (Երկրպագել մէկ անգամ)
- † Տէ՛ր, ողորմեա՛ Տէ՛ր, ողորմեա՛ Տէ՛ր, ողորմեա՛ (Երկրպագել մէկ անգամ)
- † Տէ՛ր, ողորմեա՛ Տէ՛ր, ողորմեա՛ Տէ՛ր, ողորմեա՛ (Երկրպագել մէկ անգամ)
- † Տէ՛ր, ողորմեա՛ Տէ՛ր, ողորմեա՛ Տէ՛ր, ողորմեա՛ (Երկրպագել մէկ անգամ)

Սուրբ ճգնաւորօքն աղաչեսցուք զՏէր, որք զչարսն պարտեցին, նեղութեանցն համբերեցին, լուսեղէն եւ երկնային անթառամ պսակացն արժանի եղեն: Աղօթիւք նոցա եւ բարեխօսութեամբ մեզ ողորմեսցի: Ամենակա՛լ Տէր Աստուած մեր, կեցո՛ եւ ողորմեա՛:

Աղօթել սուրբերուն օրը

Պսակիչ սրբոց Քրիստոս, որ պսակես զսուրբս քո եւ առնես զկամս երկիւղածաց քոց եւ նայիս սիրով եւ քաղցրութեամբ յարարածս քո, լո՛ւր մեզ յերկնից ի սրբութենէ քումմէ բարեխօսութեամբ սուրբ Աստուածածնին եւ աղաչանօք ամենայն սրբոց քոց եւ Ս. (անուն-ի) որոց այսօր է յիշատակ: Լո՛ւր մեզ, Տէր, եւ ողորմեա՛.

Օգնեա՛ մեզ, Տէ՛ր, օգնեա՛ մեզ, Աստուած Փրկի՛չ մեր, վասն մեծի փառաց անուանդ քո: Տէ՛ր, փրկեա՛ զմեզ եւ քաւեա՛ զմեղս մեր վասն անուան քոյ սրբոյ: Պարսպեալ պահեա՛ զ՛առ ի քեզ զապաւիտեալ եւ գյուսացեալ ժողովուրդս քո ընդ հովանեալ սուրբ եւ պատուական † իսաչիւղ քով ի իսաղաղութեան: Փրկեա՛ յերեւելի եւ յաներեւոյթ թշնամւոյն, արժանաւորեա՛ զոհութեամբ փառաւորել զքեզ ընդ † Հօր եւ ընդ Սրբոյ Հոգւոյդ այժմ եւ միշտ եւ յաւիտեանս յաւիտենից. ամէն:

Սաղմոս Ծ (ԾԱ)

Ողորմեա՛ ինձ աստուած ըստ մեծի ողորմութեան քում. ըստ բազում
գթութեան քում քաւեա՛ զանօրէնութիւնս իմ:

Առաւել լուա՛ զիս յանօրէնութենէ իմմէ եւ ի մեղաց իմոց սուրբ արա՛ զիս:
Չանօրէնութիւնս իմ ես ինձէն գիտեմ, եւ մեղք իմ առաջի իմ են յամենայն
ժամ:

Քեզ միայն մեղայ, Տէր, եւ չար առաջի քո արարի:

Որպէս արդար եղիցիս ի բանս քո եւ յաղթող ի դատել քեզ:

Անօրէնութեամբ յղացաւ եւ ի մեղս ծնաւ զիս մայր իմ:

Դու, Տէր, զճշմարտութիւն սիրեցեր, զանյայտս եւ զծածկեալս
իմաստութեամբ քով յայտնեցեր ինձ:

Տօղեա՛ յիս մշտկաւ, եւ սուրբ եղէց, լուա՛, եւ քան զձիւն սպիտակ եղէց:
Լսելի արա՛ ինձ, Տէր, զցնծութիւն եւ զուրախութիւն, եւ ցնծասցեն ոսկերք
իմ տառապեալք:

Դարձո՛ գերեսս քո ի մեղաց իմոց. եւ զամենայն անօրէնութիւնս իմ քաւեա՛
յինէն:

Սիրտ սուրբ հաստատեա՛ յիս, Աստուած, եւ հոգի ուղիղ նորոգեա՛ ի փորի
իմում:

Մի՛ ընկենուր զիս, Տէր, յերեսաց քոց, եւ զՀոգի քո Սուրբ մի՛ հաներ յինէն:

Տո՛ւր ինձ ցնծութիւն փրկութեան քոյ. եւ Հոգով պետութեան քոյ
հաստատեա՛ զիս:

Ուսուցից անօրինաց զճանապարհս քո. եւ ամբարիշտք առ քեզ դարձցին:
Փրկեա՛ զիս յարենէ, Աստուած, Աստուած փրկութեան իմոյ, ցնծասցէ լեզու
իմ յարդարութեան քում:

Տէ՛ր, եթէ զշրթունս իմ բանաս, բերան իմ երգեսցէ զօրհնութիւնս քո:
Թէ կամեցեալ էիր, պատարագս մատուցանեաք. բայց դու ընդ ողջակէզս
իսկ ոչ հաճեցար:

Պատարագ Աստուծոյ հոգի խոնարհ, զսիրտ սուրբ եւ զհոգի խոնարհ
Աստուած ոչ արհամարհէ:

Բարի արա՛, Տէր, կամօք քովք Սիոնի, եւ շինեսցին պարիսպքն
Երուսաղեմի:

Յայնժամ հաճեսցիս ընդ պատարագս արդարութեան, յորժամ ուխտից
պատարագս հանցեն ի սեղան քո զուարակս:

† Փառք Հօր եւ Որդւոյ եւ Հոգւոյն Սրբոյ, այժմ եւ միշտ եւ յաւիտեանս
յաւիտենից. ամէն:

Աղօթք անոնց որոնք ցաւի մէջ են եւ կարիքի պէտք ունին

Փարատէ ցաւերը եւ բժշկէ հիւանդութիւնները քու ժողովուրդիդ, Տէր Աստուած մեր, եւ կատարեալ առողջութիւն շնորհէ քու (ծառայիդ/ աղախնոյդ -----ին) ու բոլորին, քու ամենայաղթ † խաչիդ նշանով, որուն վրայ դուն բարձրացուցիր մարդկային ցեղի տկարութիւնները եւ դատապարտեցիր մեր կեանքի եւ փրկութեան թշնամին: Դուն ես մեր կեանքն ու փրկութիւնը, ով բարերար եւ բազումողորմ Աստուած, եւ դուն միայն կրնաս ներել մեր մեղքերը ու մեր մէջէն վերացնել ախտերն ու հիւանդութիւնները: Քեզի յայտնի են մեր պէտքերն ու կարիքները, ով բարիքներ պարգեւող, քու առատ ողորմութիւնդ պարգեւէ բոլոր արարածներուդ, իւրաքանչիւրին իր կարիքին համաձայն. եւ քու պարգեւներուդ մէջ թող միշտ գովարանուի † ամենասուրբ Երրորդութիւնդ, հիմա եւ միշտ եւ յաւիտենապէս. ամէն:

Սբ. Գրիգոր Նարեկացի | Բան Խ.

Սրտի խորերէն Աստուծոյ խօսք

Տե՛ս զիս պաշարող վտանգներուն յաճախանքը,
ով Դուն, որ ամենուն հանդէպ քաղցր ես միշտ:
Յաղթական կենազէն խաչիդ սուրովը քանդէ՛ վարմին ցանցերը,
որոնք ամէն կողմէ մահով կը շրջապատեն գերիս,
եւ անդորրը հանէ՛ մոլորածիս սասանած ոտքերը:
Բժշկէ՛ մղձկուած սրտիս ջերմի հրատապ տոչորումը.
† Խափանէ՛ Քեզի հանդէպ յանցաւորիս
դիւային չարահնարութեան փսփսուքը.
Հալածէ՛ չարի հետ կենակցողիս հոգիին
յուսահատ անձկութեան մթութիւնը:
Յրուէ՛ ծխամած թանձրութիւնը,
որ իմ ներսս մտած ու վրաս բռնացող մեղքերուն երեւոյթն է.
Կորսնցո՛ւր զագիր եւ թխատիպ կիրքերուն ապականարար
սաստկութիւնը:
Նորոգէ՛ հոգիիս մէջ՝ հզօրիդ անունին
մեծ փառքին պաշտուած յուսապատկերը.
Չօրացո՛ւր շնորհիդ փայլումը՝ գեղեցկացնելու համար
ինծի պէս հողեղէնին հոգեւոր դէմքն ու կերպարանքը.
Ինչ որ Քու պատկերդ է իմ մէջս,
պատշաճօրէն յարդարէ՛ զարդարէ՛, Քու աստուածային կենդանի՝
անեղծ եւ երկնաւոր լոյսիդ նշուլագարդ մաքրութեամբը սրբելով
մեղաւորիս մարմնոյն՝ շունչին եւ հոգւոյն աղտերը:
Վասնզի Դուն միայն օրհնուած ես
† Հօրը հետ, Սուրբ Հոգիիդ գովեստին համար,
յաւիտեանս յաւիտենից
Ամէն:

Մանասէ Թագաւորի Աղօթքը

Ով ամենակալ Տէր, Աստուածը Աբրահամի, Իսահակի, Յակոբի եւ անոնց արդար սերունդներուն.

— † ամենակալ Տէր, ներէ իմ մեղքերս:

Դուն ստեղծեցիր երկինքն ու երկիրը եւ անոնց բոլոր զարդերը.

— † ամենակալ Տէր, ներէ իմ մեղքերս:

Դուն կապանեցիր ծովը քու հրամանիդ խօսքովը, խորութիւնները փակեցիր եւ կնքեցիր քու սիւնը եւ փառաւորեալ սուրբ անունովդ.

— † ամենակալ Տէր, ներէ իմ մեղքերս:

Քու զօրութեանդ վախէն կը սարսիմ եւ կը դողան ամէն բան.

— † ամենակալ Տէր, ներէ իմ մեղքերս:

Քու սրբութեանդ փառքերուն մեծվայելչութիւնը անսահման է, սաստիկ են, քու բարկութեանդ սպառնալիքները մեղաւորներուն դէմ, սակայն անչափ եւ անքննելի են քու ողորմութեանդ խոստումները.

— † ամենակալ Տէր, ներէ իմ մեղքերս:

Բարձրեալ ես դուն, ով Տէր, գթած, համբերող, եւ բազումողորմ, եւ կը ցաւիս երբ մարդիկ չարիք ընեն.

— † ամենակալ Տէր, ներէ իմ մեղքերս:

Ով Աստուած, դուն ապաշխարութիւն չսահմանեցիր արդարներուն՝ Աբրահամի, Իսահակի եւ Յակոբի համար, որոնք քեզի դէմ չմեղանչեցին.

— † ամենակալ Տէր, ներէ իմ մեղքերս:

Սակայն ապաշխարութիւն սահմանեցիր ինծի՝ մեղաւորիս համար, որովհետեւ իմ մեղքերս աւելի են քան ծովու աւազը, եւ բազմացան իմ անօրէնութիւններս.

— † ամենակալ Տէր, ներէ իմ մեղքերս:

Արժանի չեմ աչքերս վերցնելու եւ տեսնելու երկնքի բարձրութիւնը՝ իմ մեղքերուս պատճառաւ.

— † ամենակալ Տէր, ներէ իմ մեղքերս:

Կորացած եմ եւ երկաթեայ կապանքներուս ծանրութենէն, եւ հանգիստ չկայ ինծի համար.

— † ամենակալ Տէր, ներէ իմ մեղքերս:

Քու սրտմտութիւնդ գրգռեցի, եւ ըրի ինչ որ չար է քու աչքիդ, կուռքեր կանգնեցի եւ քու ցասումդ բազմացուցի.

— † ամենակալ Տէր, ներէ իմ մեղքերս:

Եւ հիմա, ով Տէր, իմ սրտիս ծունկը կը չոքեմ, եւ քու քաղցրութեանդ կը դիմեմ.

— † ամենակալ Տէր, ներէ իմ մեղքերս:

Մեղանչեցի, ով Տէր, մեղանչեցի, եւ ես գիտեմ իմ անօրէնութիւններս.

— † ամենակալ Տէր, ներէ իմ մեղքերս:

Կ'աղաչեմ եւ կը խնդրեմ քեզմէ, ներէ ինձի, ով Տէր, ներէ ինձի, եւ մի դատապարտեր զիս իմ անօրէնութիւններուս պատճառով.

— † ամենակալ Տէր, ներէ իմ մեղքերս:

Մի յաւիտենապէս բարկանար ինձի, ով Տէր, եւ մի յիշեր իմ չարիքներս, ու մի դատապարտեր զիս երկրի խորքը իջնողներուն հետ.

— † ամենակալ Տէր, ներէ իմ մեղքերս:

Դուն, ով Տէր, Աստուածն ես ապաշխարողներուն, եւ ինձի ցոյց պիտի տաս քու բարութիւնդ՝ որուն անարժան եմ.

— † ամենակալ Տէր, ներէ իմ մեղքերս:

Ազատէ զիս քու մեծ ողորմութեամբդ, եւ ես պիտի օրհնեմ քեզ իմ կեանքիս բոլոր օրերուն.

— † ամենակալ Տէր, ներէ իմ մեղքերս:

Քեզ, ով Տէր, կ'օրհնեն երկնքի բոլոր հրեշտակները, եւ քեզի կը վայելէ փառք, յաւիտենապէս. ամէն:

† Փառք տանք Հօր, եւ Որդիին, եւ Սուրբ Հոգիին: Հիմա եւ միշտ եւ յաւիտենապէս. ամէն:

Մեծ Պահրի Աղօթք

Սուրբ սրտիւ եւ հաստատուն հաւատով կացցուք միաբան յաղօթս առաջի Տեան մերոյ եւ Փրկչին Յիսուսի Քրիստոսի՝ յիշելով զմեծամեծս նորա զանչափ շնորհս, զհամբերութիւն կենսատու **†** խաչին եւ զհեղումն ազատեցուցիչ արեան նորա, եւ զսոցին նմանս, որ յայսմ ժամու վասն մեր մեղաւորացս կրեաց նա: Եւ մեր, զայս ամենայն զմտաւ ածելով, սրբեցուք ի մեղաց զխորհուրդս, զքանս եւ զգործս մեր, կատարեցուք զսրբութիւն անձանց մերոց ահիւն Աստուծոյ: Մի՛ յապաղիցուք խոստովան լինիլ նմա զմեղս մեր եւ խնդրել զթողութիւն մեղաց մերոց, զի մի՛ կորիցիմք անապաշխար գյաւիտենական կորուստն: Այլ մինչդեռ ժամանակս ի ձեռս է, գործեցուք զքարիս ի կեանս յայտոսիկ՝ օրինակ վարուց մերոց ունելով զամենայն սուրբս եւ զյաղթող նահատակսն, որք միանգամ ի սկզբանէ հաճոյ եղեն Տեան եւ Փրկչին բոլորեցունց: Որոց աղօթիւք եւ բարեխօսութեամբն շնորհեսցէ մեզ մարդասէրն Աստուած զհաճոյսն իւր եւ զօգուտն մեր խորհիլ միշտ եւ առնել եւ անպատում պարգեւացն հաղորդս գտանիլ: Չոր խոստացաւ սիրելեաց իւրոց ճշմարիտն Աստուած Յիսուս Քրիստոս, Տէ՛ր մեր, կեցո՛ւ եւ ողորմեա՛:

Քեզ տեառնդ յանձն եղէց:

Տէ՛ր, ողորմեա՛. Տէ՛ր, ողորմեա՛. Տէ՛ր, ողորմեա՛.

Սուրբ Ներսէս Ծնորհալիի 24 Աղօթքներէն

Ամենախնամ Տէր, դի՛ր պահապան աչաց իմոց զերկիւղ քո սուրբ՝ ոչ եւս հայիլ յայրատ, եւ ականջաց իմոց՝ ոչ ախորժել լսել զքանս չարութեան, եւ բերանոյ իմոյ՝ ոչ խօսել զստութիւն, եւ սրտի իմոյ՝ ոչ խորհել զչարութիւն, եւ ձեռաց իմոց՝ ոչ գործել զանիրաւութիւն, եւ ոտից իմոց՝ ոչ գնալ ի ճանապարհս անօրէնութեան, այլ ուղղեա՛ զշարժումն սոցա՝ լինել միշտ քստ պատուիրանաց քոց յամենայնի. **†** եւ ողորմեա՛ քո արարածոց եւ ինձ՝ բազմամեղիս:.

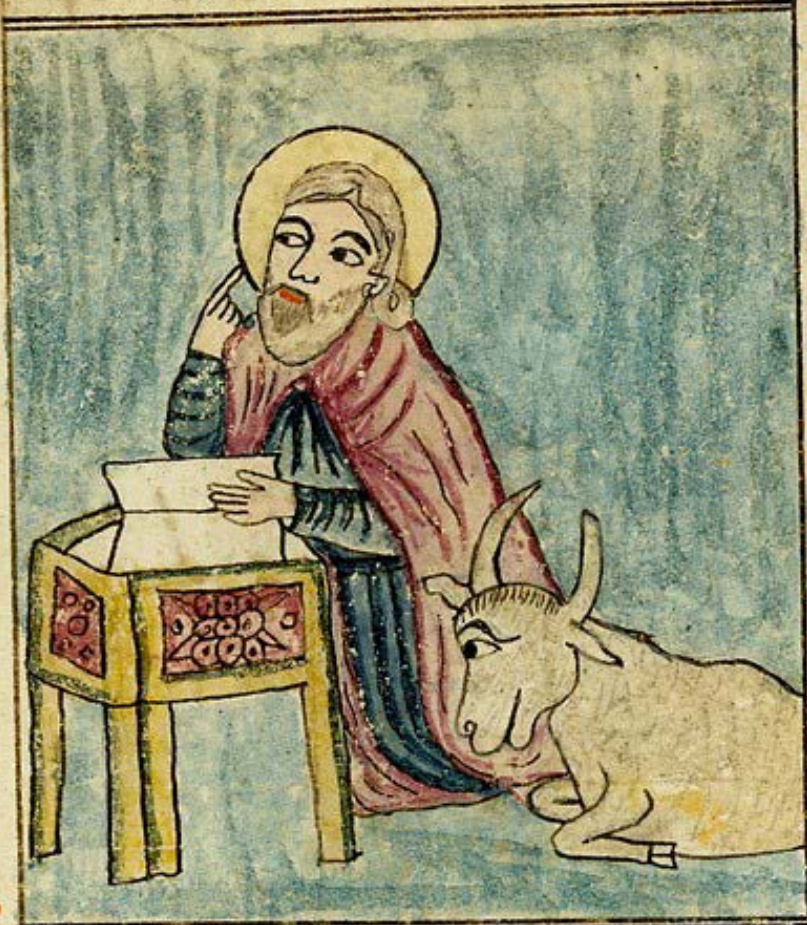
Փառաւորեա՛լ Տէր, ընկա՛լ զաղաչանս ծառայիս քո եւ կատարեա՛ ի բարի զխնդրուածս իմ բարեխօսութեամբ սրբուհւոյ Աստուածածնին եւ Յովհաննու մկրտչին, եւ սրբոյն Ստեփանոսի նախավկային, եւ սրբոյն Գրիգորի մերոյ Լուսաւորչին, եւ սրբոց առաքելոց, մարգարէից, վարդապետաց, մարտիրոսաց, հայրապետաց, ճգնաւորաց, կուսանաց եւ ամենայն սրբոց քոց երկնաւորաց եւ երկրաւորաց: Եւ քեզ փառք եւ երկրպագութիւն անբաժանելի **†** Սուրբ Երրորդութեանդ յաւիտեանս յաւիտենից. ամէն:

Պահպանեա՛ զմեզ, Քրիստո՛ս Աստուած մեր, ընդ հովանեաւ **†** սուրբ եւ պատուական իսաչիւղ քով ի իսաղաղութեան, փրկեա՛ յերեւելի եւ յաներեւոյթ թշնամւոյն: Արժանաւորեա՛ գոհութեամբ **†** փառաւորել զքեզ ընդ Հօր եւ ընդ Սրբոյ Հոգւոյդ այժմ եւ միշտ եւ յաւիտեանս յաւիտենից. ամէն:

Փառք քեզ, աստուած, փառք քեզ . յաղագս ամենայնի, տէր, փառք քեզ:



Ընդհանրապես թերեւ չի հասկենա. Պահապանը
 օգնականը եղբայր իմացիս այ յահոբին



Լեզու արեւորսան որ ըստ զտակասութեան
 արն Իւ յս քն



Ի Ե Զ Ի Կ Ա Փ Ա Ռ Ի Ա Մ Ի Մ

ի քաղաքի Բաղիւտացի որ հաստատ
 ցանկը շնն ի շահութեան. Ինչպէս
 հանապահ զնա յարտաւարս որ իսկ ի կեանք

Ընդհանրապես թերեւ չի հասկենա. Պահապանը օգնականը եղբայր իմացիս այ յահոբին

Ընդհանրապես թերեւ չի հասկենա. Պահապանը օգնականը եղբայր իմացիս այ յահոբին



WWW.VEMKAR.US

EASTERN DIOCESE OF THE ARMENIAN CHURCH OF AMERICA